

## Explorez la vallée sauvage des Avals

Route : 6 km | Piste forestière : 14 km | Sentier : 2 km  
 ⚠ Passage(s) délicat(s) : 1

Cet itinéraire original vous propose deux ambiances très différentes, l'une au coeur des alpages de Courchevel, l'autre plus sauvage dans un vallon secret aux portes du Parc national de la Vanoise. Vous remontez d'abord les pistes de la station de Courchevel par une jolie piste d'alpage jusqu'au col de la Platta (2 408 m d'altitude). Vous basculez ensuite sur le versant sauvage et descendez par la vallée des Avals qui recèle d'endroits plats pour pique-niquer le long d'une petite piste. Quelques fermes typiques se trouvent également sur votre trajet.

### 🐕 TROUPEAUX ET CHIENS DE PROTECTION

Vous rencontrerez peut-être des chiens de protection des troupeaux. Descendez du vélo et marchez à côté. Contournez le troupeau et éloignez-vous progressivement et calmement.



## Explore the wilderness of the Avals valley

Tarmac road: 6 km | Woodland trail: 14 km | Path: 2 km  
 ⚠ Difficult stretch(es) : 1

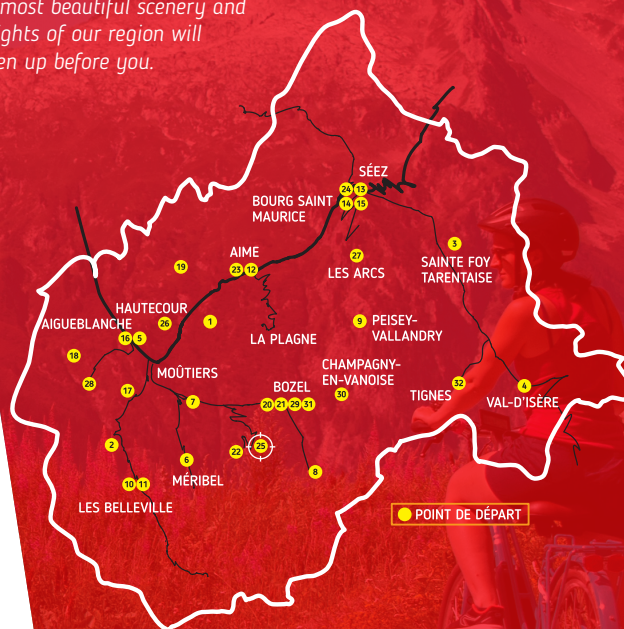
This original route takes you through two very different settings: the first crossing the mountain pastures of Courchevel, the second, wilder, set within a secret valley at the edge of Vanoise National Park. You will begin by climbing the Courchevel's resort slopes via a pretty track through mountain pastures as far as the Platta pass (altitude of 2,408 m). Then you will pass over to the wild side and head down via the Avals valley - dotted with flatter areas perfect for picnics - along a narrow track, with a handful of typical farmhouses gracing the scenery as you go.

### 🐕 HERDS AND GUARD DOGS

If you come across dogs guarding the herds, climb down from your bike and walk, pushing it alongside you. Go round the herd and move away slowly and calmly.

Choisissez le vélo à assistance électrique (VAE) pour découvrir, avec peu d'effort, le coeur des vallées de Tarentaise Vanoise. Sur des chemins accessibles et balisés, vous avez la promesse de profiter des plus beaux paysages et des pépites de notre territoire.

Opt for an electric bike for an effortless sightseeing tour through the Tarentaise Vanoise valleys. Along quiet, easygoing, waymarked trails, the most beautiful scenery and delights of our region will open up before you.



### ↳ [rando.vanoise.com](http://rando.vanoise.com)

Retrouvez tous les parcours E-BIKE, avec leurs informations pratiques et patrimoniales sur le site internet.

Find all of our E-BIKE routes, together with their practical and heritage-related information, on the website.



La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



Courchevel Tourisme - Courchevel Moriond  
 Maison de Moriond, 73120 Courchevel  
 +33 (0)4 79 08 03 29 - [www.courchevel.com](http://www.courchevel.com)



SAVOIE  
MONT  
BLANC

# E-BIKE

EN TARENTEAISE VANOISÉ



25

## Explorez la vallée sauvage des Avals

Explore the wilderness of the Avals valley  
 Courchevel Moriond 23 km +940 m 3h30



LES AVALS



PARCOURS  
DIFFICILE  
Difficult



### Ferme-auberge de l'Ariondaz

La ferme de l'Ariondaz est un chalet d'alpage qui abrite une cave d'affinage. Devenue ferme-auberge depuis 2013, les gérants, Bernard et Emily Chardon, vous accueillent pour une pause gourmande autour de produits du terroir. Profitez-en pour admirer le panorama sur les alpages de Courchevel Moriond et ses troupeaux de vaches Tarines et Abondances.

*The Ariondaz farm is a mountain pasture chalet with a cheese maturing cellar. It has been a farm & restaurant since 2013, and its managers Bernard and Emily Chardon look forward to welcoming you for a relaxing meal made from local produce. You will be able to enjoy the sweeping view over the Courchevel Moriond mountain pastures and the herds of Tarine and Abondance cows grazing there.*



### Cave du Biol

Ancienne cave à fromages pour débiter l'affinage des meules de Beaufort durant la période d'estive qui étaient ensuite descendues dans la vallée pour terminer leur affinage. La construction date du XIX<sup>e</sup> siècle et a été rénovée dans les années 2000. À proximité, se situe la cave et le chalet de la Grande Val, toujours utilisé de nos jours pour fabriquer le Beaufort « chalet d'alpage » avec un outil rénové dans les années 2010.

*Biol cellar : An old cheese cellar to start the maturing of the Beaufort cheese wheels during the summer period, which were then taken down into the valley to finish their maturing. The building was built the 19<sup>th</sup> century and was renovated in the 2000s. Nearby is the cellar and the chalet de la Grande Val, still used nowadays to make the Beaufort "chalet d'alpage"; with a tool renovated in the 2010.*

### Variante A/R vers le col des Saulces

Une petite variante en aller-retour est possible pour monter jusqu'au col des Saulces. Très joli panorama sur la vallée de Pralognan-La-Vanoise.

*Alternative round trip towards Saulces mountain pass : If you would like to, you could also head out along an alternative round trip, ascending as far as Col des Saulces. You will be rewarded with a lovely panoramic view over Pralognan-La-Vanoise valley.*

### Alpage les Avals

Dans cet alpage est fabriqué du Beaufort d'alpage, "le prince des gruyères!" et sans doute le fromage le plus emblématique de Savoie. L'alpage était autrefois appelé "la grande montagne", lieu habité par les bergers pendant l'été pour une période de 100 jours. On disait alors "emmontagner" et "démontagner".

*Les Avals mountain pasture : This mountain pasture is where Beaufort d'alpage cheese is made, "the prince of the gruyères!" and arguably the best-known cheese of the Savoie region! The pasture was once referred to as "the big mountain", a place where the shepherds would live for 100 days over the summer. Back then, the locals talked of going up to or down from the mountain pasture: emmontagner and demontagner.*

### Refuge du Grand Plan

Ce refuge culmine à 2 300 m d'altitude, la vue est splendide. Vous pouvez vous restaurer et recharger vos vélos. Depuis le refuge, possibilité d'accéder aux Lacs Merlet, petite randonnée facile. À pieds uniquement, vélos interdits dans le parc national de la Vanoise.

*At an altitude of 2,300m, the view from this refuge is stunning! Stop for a while to refuel and charge your e-bikes. The Merlet lakes are just a short, easy hike away from the mountain hut. On foot only, though, no bikes allowed in Vanoise national park.*

## Explorez la vallée sauvage des Avals

- Courchevel Moriond
- 23 km
- +940 m
- 3 h 30
- Difficile / Difficult

Balisage à suivre\*  
Waymarking to follow\*

### Les Avals

- Point de départ**  
Start point  
Office de Tourisme Courchevel Moriond, Parking les Cimes Blanches 73120 Courchevel
- Point d'intérêt**  
Point of interest  
Office de Tourisme Tourist Office
- Hébergement**  
Accommodation
- Restauration**  
Refreshments
- Commerce**  
Shopping mall
- Toilettes**  
Toilets
- Eau potable**  
Drinking water
- Point de vue**  
Viewpoint
- Descente technique**  
Technical descent
- Recharge VAE**  
E-bike charging station
- Location VAE**  
E-bike hire  
Courchevel Moriond : Izibike  
Courchevel 1850 : Espace VTT

**Encore + à découvrir sur l'application**  
[rando.vanoise.com](http://rando.vanoise.com)

Find out even more on the [rando.vanoise.com](http://rando.vanoise.com) website